EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON

Brüssel 19.11.2009
KOM(2009)629 lõplik

Muudetud ettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ, EURATOM),

millega kohandatakse alates 1. juulist 2009 Euroopa ühenduste ametnike ja muude teenistujate töötasusid ja pensione ning nimetatud töötasude ja pensionide suhtes kohaldatavaid paranduskoefitsiente

SELETUSKIRI

ETTEPANEKU TAUST

Ettepaneku põhjused ja eesmärgid

Igal aastal ning kooskõlas personalieeskirjade XI lisa artikliga 3 peab nõukogu enne aasta lõppu Eurostati aruande põhjal tehtud komisjoni ettepaneku alusel otsustama töötasude ja pensionide kohandamise, mis jõustub 1. juulist.

Komisjon võttis ettepaneku KOM (2009) 603 vastu 29. oktoobril 2009. Pärast ettepaneku vastuvõtmist parandasid Belgia ja Ühendkuningriik oma statistilisi andmeid ja kõnealune parandus jääb personalieeskirjade XI lisa artikli 1 lõike 4 punktis a osutatud võrdlusperioodi. Seega suureneb iga-aastane kohandamine 0,1 protsendipunkti võrra 3,7 %-le. Seepärast otsustas komisjon vastuvõetud ettepanekut muuta, et võtta kõnealuseid parandusi arvesse.

Üldine taust

Vastavalt personalieeskirjade XI lisa artiklile 3 toimub töötasude ja pensionide kohandamine otseselt lähtudes muutustest liikmesriikide riigiteenistujate töötasude ostujõus (erinäitaja), elukalliduse arengust Brüsselis (rahvusvaheline indeks) ning Eurostati määratud ostujõu pariteetidest.

Erinäitajaga mõõdetakse liikmesriikide keskvalitsustes töötavate riigiteenistujate netotöötasu muutusi, võtmata arvesse inflatsiooni. Eurostat on määranud selle näitaja kindlaks XI lisa artikli 1 lõikes 4 nimetatud kaheksa liikmesriigi esitatud andmete põhjal.

Brüsseli rahvusvahelise indeksiga mõõdetakse elukalliduse muutumist Brüsselis ühenduse ametnike jaoks. Eurostat on määranud selle indeksi kindlaks Belgia ametiasutuste esitatud andmete põhjal.

Töötasude ostujõu pariteedid määravad kindlaks töötasude ostujõu võrdluslinnas Brüsselis ja muudes teenistuspaikades. Eurostat on arvutanud need pariteedid kooskõlas riiklike statistikaasutustega.

Pensionide ostujõu pariteedid määravad kindlaks pensionide ostujõu võrdlusriigis Belgias ja muudes elukohariikides. Eurostat on arvutanud need pariteedid kooskõlas riiklike statistikaasutustega.

Ettepaneku valdkonnas kehtivad õigusnormid

Töötasude ja pensionide kohandamiseks esitatakse ettepanek igal aastal.

Kooskõla Euroopa Liidu muude põhimõtete ja eesmärkidega

Ei kohaldata.

KONSULTEERIMINE HUVITATUD ISIKUTEGA JA MÕJU HINDAMINE

Konsulteerimine huvitatud isikutega

Konsultatsioonimeetodid, peamised sihtvaldkonnad ja vastajate üldiseloomustus

Ettepaneku üle konsulteeriti personali esindajatega vastavalt kehtivale korrale.

Vastuste kokkuvõte ja nende arvessevõtmine

Ettepanekus on võetud arvesse konsultatsioonides osalenud isikute arvamusi.

Eksperdiarvamuste kogumine ja kasutamine

Väliseksperte arvamusi ei olnud vaja kasutada.

Mõju hindamine

- Ettepanekuga nähakse ette töötasude ja pensionide kohandamine vastavalt kehtivatele õigusaktidele.

- Kehtivate õigusaktide kohaselt ei ole muud alternatiivi.

ETTEPANEKU ÕIGUSLIK KÜLG

Kavandatud meetmete kokkuvõte

Vastavalt personalieeskirjade XI lisa artiklile 1 koostas Eurostat aruande, milles käsitletakse elukalliduse arengut Brüsselis, muudatusi liikmesriikide riigiteenistujate töötasude ostujõus ning ostujõupariteete, millel põhinevad paranduskoefitsiendid.

3.1. TÖÖTASUDE JA PENSIONIDE KOHANDAMINE BELGIAS JA LUKSEMBURGIS

Erinäitajaga väljendatav liikmesriikide riigiteenistujate töötasude ostujõu keskmine muutus oli vaadeldaval perioodil 2,8%.

Brüsseli rahvusvahelise indeksiga arvestatav Eurostati arvutatud Brüsseli elukalliduse muutus võrdus vaatlusalusel perioodil 0,9 %-ga.

Vastavalt personalieeskirjade XI lisa artikli 3 lõikele 2 on kohanduse suuruseks Eurostati määratud erinäitaja ja Brüsseli rahvusvahelise indeksi korrutis.

Ettepaneku kohaselt on töötasude ja pensionide kohandus Belgias ja Luksemburgis 3,7 %.

XI lisa artikli 3 lõike 5 kohaselt ei kohaldata Belgias ega Luksemburgis paranduskoefitsiente.

3.2. TÖÖTASUDE JA PENSIONIDE KOHANDAMINE VÄLJASPOOL BELGIAT JA LUKSEMBURGI

Töötasude ja pensionide kohandamine väljaspool Belgiat ja Luksemburgi tuleneb Belgia ja Luksemburgi kohanduse ja paranduskoefitsientide ning vahetuskursi muutuse

korrutisest.

Määruses sätestatud töötasude, pensionide ja töötasude osalise ülekandmise suhtes kohaldatavad paranduskoefitsiendid on arvestatud alljärgnevalt.

- Paranduskoefitsiendid väljaspool Belgiat ja Luksemburgi asuvate AMETNIKE jaoks:

Eurostat on kooskõlas riiklike statistikaasutustega arvutanud välja ostujõu pariteedid, mille alusel määratakse alates 1. juulist töötasude ostujõu vastavus Brüsseli ja muude teenistuspaikade vahel.

Muudes liikmesriikides kui Belgias ja Luksemburgis teenivate Euroopa ühenduste ametnike ja muude teenistujate töötasude suhtes kohaldatavad paranduskoefitsiendid määratakse nende ostujõupariteetide ja 1. juulil kehtivate vahetuskursside suhte põhjal.

- PENSIONIDE paranduskoefitsiendid väljaspool Belgiat ja Luksemburgi ning ÜLEKANNETE paranduskoefitsiendid

Eurostat on kooskõlas riiklike statistikaasutustega arvutanud välja ostujõu pariteedid, mille alusel määratakse alates 1. juulist pensionide ostujõu vastavus Belgia ja muude elukohamaade vahel.

Muudes riikides kui Belgia ja Luksemburg elavate isikute pensionide paranduskoefitsiendid arvutatakse nende ostujõupariteetide ja 1. juulil kehtivate vahetuskursside põhjal.

Vastavalt personalieeskirjade VII lisa artiklile 17 on need koefitsiendid otseselt kohaldatavad ametnike ja muude teenistujate ülekannete suhtes.

Vastavalt personalieeskirjade XIII lisa artiklile 20 kohaldatakse neid paranduskoefitsiente ainult pensioni selle osa suhtes, mis vastab enne 1. maid 2004 omandatud pensioniõigustele.

- Paranduskoefitsientide jõustumise kuupäev

Kõnealused paranduskoefitsiendid jõustuvad 1. juulil igal pool, välja arvatud märgatava elukalliduse tõusuga kohtades. Kui elukalliduse tõus on üle 6,3 %, jõustuvad paranduskoefitsiendid 16. mail, üle 12,6 % elukalliduse tõusu puhul aga 1. mail.

Elukalliduse arengut väljaspool Belgiat ja Luksemburgi mõõdetakse implitsiitsete indeksite abil. Need indeksid saadakse, korrutades Brüsseli rahvusvahelise indeksi ostujõupariteedi muutusega.

Määruses nimetatud kohtades jõustub kohandamine varem.

Õiguslik alus

Personalieeskirjad ja eelkõige selle XI lisa.

Subsidiaarsuse põhimõte

Ettepanekus käsitletakse valdkonda, mis kuulub ühenduse ainupädevusse.

Subsidiaarsuse põhimõtet seetõttu ei kohaldata.

Proportsionaalsuse põhimõte

Ettepanek on proportsionaalsuse põhimõttega kooskõlas järgmistel põhjustel:

- Personalieeskirjade XI lisaga nähakse ette nõukogu määrus.

- Finantskoormus tuleneb otseselt personalieeskirjades ettenähtud kohandamismeetodi kasutamisest.

Õigusakti valik

Kavandatud õigusakt: määrus.

Muud õigusaktid ei oleks asjakohased järgmistel põhjustel:

- Personalieeskirjade XI lisaga nähakse ette nõukogu määrus.

MÕJU EELARVELE

Töötasude ja pensionide kohandamise mõju halduskuludele ja tuludele selgitatakse üksikasjalikult lisas esitatud finantsselgituses.

Muudetud ettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ, EURATOM),

millega kohandatakse alates 1. juulist 2009 Euroopa ühenduste ametnike ja muude teenistujate töötasusid ja pensione ning nimetatud töötasude ja pensionide suhtes kohaldatavaid paranduskoefitsiente

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa ühenduste privileegide ja immuniteetide protokolli, eriti selle artiklit 13,

võttes arvesse Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirju ja ühenduste muude teenistujate teenistustingimusi, mis on sätestatud määruses (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 259/68, eriti selle artikleid 63, 64, 65, 82 ning VII, XI ja XIII lisa, samuti artikli 20 esimest lõiku, artiklit 64, 92 ja artiklit 132 muude teenistujate teenistustingimuste kohta,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Selleks et tagada ühenduse ametnike ja muude teenistujate ostuvõime kasv paralleelselt liikmesriikide riigiteenistujate omaga, tuleks Euroopa ühenduste ametnike ja muude teenistujate töötasusid ning pensione kohandada vastavalt 2009. aasta aruandele,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Alates 1. juulist 2009 asendatakse personalieeskirjade artikli 63 teises lõigus kuupäev „1. juuli 2008“ kuupäevaga „1. juuli 2009“.

Artikkel 2

Alates 1. juulist 2009 personalieeskirjade artiklis 66 sätestatud igakuiste põhipalkade tabel, mille alusel arvestatakse töötasusid ja pensione, asendatakse järgmise tabeliga:

1.7.2009	JÄRK				
PALGAASTE	1	2	3	4	5
16	16 902,14	17 612,39	18 352,49		
15	14 938,67	15 566,42	16 220,54	16 671,82	16 902,14
14	13 203,29	13 758,11	14 336,24	14 735,10	14 938,67
13	11 669,50	12 159,87	12 670,85	13 023,37	13 203,29
12	10 313,89	10 747,30	11 198,91	11 510,48	11 669,50
11	9 115,76	9 498,82	9 897,97	10 173,34	10 313,89
10	8 056,81	8 395,37	8 748,15	8 991,54	9 115,76
9	7 120,87	7 420,10	7 731,90	7 947,02	8 056,81
8	6 293,66	6 558,13	6 833,71	7 023,84	7 120,87
7	5 562,55	5 796,29	6 039,86	6 207,90	6 293,66
6	4 916,36	5 122,95	5 338,23	5 486,75	5 562,55
5	4 345,24	4 527,84	4 718,10	4 849,37	4 916,36
4	3 840,47	4 001,85	4 170,01	4 286,03	4 345,24
3	3 394,33	3 536,97	3 685,60	3 788,13	3 840,47
2	3 000,02	3 126,09	3 257,45	3 348,08	3 394,33
1	2 651,52	2 762,94	2 879,04	2 959,14	3 000,02

Artikkel 3

Alates 1. juulist 2009 määratakse ametnike ja muude teenistujate töötasude paranduskoefitsiendid vastavalt personalieeskirjade artiklile 64, nagu märgitud alljärgneva tabeli 2. veerus.

Alates 1. jaanuarist 2010 määratakse ametnike ja muude teenistujate ülekannete paranduskoefitsiendid vastavalt personalieeskirjade VII lisa artikli 17 lõikele 3, nagu märgitud alljärgneva tabeli 3. veerus:

Alates 1. juulist 2009 määratakse pensionide paranduskoefitsiendid vastavalt personalieeskirjade XIII lisa artikli 20 lõikele 1, nagu märgitud alljärgneva tabeli 4. veerus.

Alates 16. maist 2009 määratakse ametnike ja muude teenistujate töötasude paranduskoefitsiendid vastavalt personalieeskirjade artiklile 64, nagu märgitud alljärgneva tabeli 5. veerus. Nendes teenistuspaikades jõustub iga-aastane kohandamine 16. mail 2009.

Alates 1. maist 2009 määratakse ametnike ja muude teenistujate töötasude paranduskoefitsiendid vastavalt personalieeskirjade artiklile 64, nagu märgitud alljärgneva tabeli 6. veerus. Nendes teenistuspaikades jõustub iga-aastane kohandamine 1. mail 2009.

1	2	3	4	5	6
Riik/koht	**Töötasu** 1.7.2009	**Ülekanne** 1.1.2010	**Pension** 1.7.2009	**Töötasu** 16.5.2008	**Töötasu** 1.5.2008
Bulgaaria		62,0	100,0	69,2	
Tšehhi Vabariik	88,3	80,4	100,0		
Taani	138,7	133,9	133,9		
Saksamaa	98,4	98,8	100,0		
Bonn	98,6				
Karlsruhe	95,9				
München	106,1				
Eesti	82,1	79,6	100,0		
Kreeka	94,2	93,5	100,0		
Hispaania	99,4	93,5	100,0		
Prantsusmaa	115,8	108,5	108,5		
Iirimaa	114,7	110,6	110,6		
Itaalia	110,6	106,5	106,5		
Varese	97,1				
Küpros	88,7	91,5	100,0		
Läti	84,5	77,1	100,0		
Leedu	76,5	71,0	100,0		
Ungari	81,8	70,9	100,0		
Malta	85,5	86,2	100,0		
Madalmaad	109,3	101,1	101,1		
Austria	106,9	105,9	105,9		
Poola		64,0	100,0	72,2	
Portugal	87,8	87,2	100,0		
Rumeenia		59,1	100,0		69,3
Sloveenia	90,8	86,3	100,0		
Slovakkia	84,3	79,0	100,0		
Soome	121,3	116,6	116,6		
Rootsi		98,0	100,0	102,8	
Ühendkuningriik		100,3	100,3	120,3	
Culham	96,5				

Artikkel 4

Alates 1. juulist 2009 on personalieeskirjade artikli 42a teises ja kolmandas lõigus osutatud lapsehoolduspuhkuse toetussumma 910,82 eurot ning üksikvanemale 1214,42 eurot.

Artikkel 5

Alates 1. juulist 2009 on personalieeskirjade VII lisa artikli 1 lõikes 1 osutatud majapidamistoetuse põhisumma 170,35 eurot.

Alates 1. juulist 2009 on personalieeskirjade VII lisa artikli 2 lõikes 1 osutatud ülalpeetava lapse toetussumma 372,24 eurot.

Alates 1. juulist 2009 on personalieeskirjade VII lisa artikli 3 lõikes 1 osutatud õppetoetuse summa 252,56 eurot.

Alates 1. juulist 2009 on personalieeskirjade VII lisa artikli 3 lõikes 2 osutatud õppetoetuse summa 90,93 eurot.

Alates 1. juulist 2009 on personalieeskirjade artiklis 69 ja selle VII lisa artikli 4 lõike 1 teises lõigus osutatud kodumaalt lahkumise toetuse summa 504,89 eurot.

Alates 14. juulist 2009 on muude teenistujate teenistustingimuste artiklis 134 osutatud kodumaalt lahkumise toetuse summa 362,95 eurot.

Artikkel 6

Alates 1. jaanuarist 2010 kohaldatakse personalieeskirjade VII lisa artikli 8 lõikes 2 osutatud kilomeetrite eest makstavat toetust alljärgnevalt:

0 eurot iga kilomeetri kohta vahemaa puhul:0 kuni 200 km

0,3786 eurot iga kilomeetri kohta vahemaa puhul: 201 kuni 1 000 km

0,6310 eurot iga kilomeetri kohta vahemaa puhul: 1 001 kuni 2 000 km

0,3786 eurot iga kilomeetri kohta vahemaa puhul: 2 001 kuni 3 000 km

0,1261 eurot iga kilomeetri kohta vahemaa puhul: 3 001 kuni 4 000 km

0,0608 eurot iga kilomeetri kohta vahemaa puhul: 4 001 kuni 10 000 km

0 eurot iga kilomeetri kohta vahemaa puhul:10 000 km.

Eespool nimetatud kilomeetrite eest makstavale toetusele lisandub kindlasummaline kompensatsioon:

– 189,29 eurot juhul, kui kaugus töökoha ja päritolukoha vahel on raudteed mööda 725–1 450 km,

– 378,55 eurot juhul, kui kaugus töökoha ja päritolukoha vahel on raudteed mööda üle 1 450 kilomeetri.

Artikkel 7

Alates 1. juulist 2009 on personalieeskirjade VII lisa artikli 10 lõikes 1 osutatud päevaraha määratud alljärgnevalt:

– 39,13 eurot ametniku puhul, kellel on õigus majapidamistoetusele,

– 31,55 eurot ametniku puhul, kellel ei ole õigust majapidamistoetusele.

Artikkel 8

Alates 1. juulist 2009 on muude teenistujate teenistustingimuste artikli 24 lõikes 3 osutatud sisseseadmistoetuse alampiir:

– 1113,88 eurot teenistujate puhul, kellel on õigus majapidamistoetusele,

– 662,31 eurot ametniku puhul, kellel ei ole õigust majapidamistoetusele.

Artikkel 9

Alates 1. juulist 2009 on muude teenistujate teenistustingimuste artikli 28a lõike 3 teises lõigus osutatud töötustoetuse alammäär 1335,85 eurot, ülemmäär 2671,72 eurot ja standardmäär 1214,42 eurot.

Artikkel 10

Alates 1. juulist 2009 asendatakse ühenduste muude teenistujate teenistustingimuste artiklis 93 esitatud igakuiste põhipalkade tabel järgmisega:

TEENISTUS-	1.7.2009	JÄRK						
KATEGOORIA	PALGAASTE	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5 826,60	5 947,77	6 071,45	6 197,71	6 326,60	6 458,17	6 592,47
	17	5 149,70	5 256,79	5 366,11	5 477,70	5 591,61	5 707,90	5 826,60
	16	4 551,44	4 646,09	4 742,71	4 841,34	4 942,01	5 044,79	5 149,70
	15	4 022,68	4 106,33	4 191,73	4 278,90	4 367,88	4 458,72	4 551,44
	14	3 555,35	3 629,29	3 704,76	3 781,80	3 860,45	3 940,73	4 022,68
	13	3 142,31	3 207,66	3 274,36	3 342,46	3 411,96	3 482,92	3 555,35
III	12	4 022,61	4 106,26	4 191,65	4 278,81	4 367,79	4 458,61	4 551,33
	11	3 555,31	3 629,24	3 704,71	3 781,75	3 860,39	3 940,66	4 022,61
	10	3 142,29	3 207,64	3 274,34	3 342,43	3 411,93	3 482,88	3 555,31
	9	2 777,26	2 835,01	2 893,97	2 954,14	3 015,57	3 078,28	3 142,29
	8	2 454,63	2 505,67	2 557,78	2 610,97	2 665,26	2 720,68	2 777,26
II	7	2 777,20	2 834,96	2 893,93	2 954,12	3 015,56	3 078,28	3 142,31
	6	2 454,51	2 505,56	2 557,68	2 610,87	2 665,18	2 720,61	2 777,20
	5	2 169,32	2 214,44	2 260,50	2 307,51	2 355,51	2 404,50	2 454,51
	4	1 917,26	1 957,14	1 997,84	2 039,40	2 081,82	2 125,12	2 169,32
I	3	2 361,91	2 410,93	2 460,97	2 512,05	2 564,18	2 617,40	2 671,72
	2	2 088,03	2 131,37	2 175,60	2 220,76	2 266,85	2 313,89	2 361,91
	1	1 845,91	1 884,22	1 923,33	1 963,24	2 003,99	2 045,58	2 088,03

Artikkel 11

Alates 1. juulist 2009 on muude teenistujate teenistustingimuste artiklis 94 osutatud sisseseadmistoetuse alampiir:

– 837,82 eurot teenistujate puhul, kellel on õigus majapidamistoetusele,

– 496,72 eurot ametniku puhul, kellel ei ole õigust majapidamistoetusele.

Artikkel 12

Alates 1. juulist 2009 on muude teenistujate teenistustingimuste artikli 96 lõike 3 teises lõigus osutatud töötustoetuse alammäär 1001,90 eurot, ülemmäär 2003,78 eurot ja standardmäär 910,82 eurot.

Alates 13. juulist 2009 on muude teenistujate teenistustingimuste artiklis 136 osutatud töötustoetuse alammäär 881,45 eurot ja ülemmäär on 2 074,00 eurot.

Artikkel 13

Alates 1. juulist 2009 on nõukogu määruse (ESTÜ, EMÜ, Euratom) nr 300/76[1] artikli 1 lõike 1 esimeses lõigus ettenähtud hüvitised vahetustega töö eest 381,79; 576,26; 630,06 ja 858,98 eurot.

Artikkel 14

Alates 1. juulist 2009 kohaldatakse nõukogu määruse (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 260/68[2] artiklis 4 osutatud summade suhtes paranduskoefitsienti 5,511255.

Artikkel 15

Alates 1. juulist 2009 asendatakse personalieeskirjade XIII lisa artikli 8 lõikes 2 sätestatud tabel järgmisega:

1.7.2009	JÄRK							
PALGAASTE	1	2	3	4	5	6	7	8
16	16 902,14	17 612,39	18 352,49	18 352,49	18 352,49	18 352,49		
15	14 938,67	15 566,42	16 220,54	16 671,82	16 902,14	17 612,39		
14	13 203,29	13 758,11	14 336,24	14 735,10	14 938,67	15 566,42	16 220,54	16 902,14
13	11 669,50	12 159,87	12 670,85	13 023,37	13 203,29			
12	10 313,89	10 747,30	11 198,91	11 510,48	11 669,50	12 159,87	12 670,85	13 203,29
11	9 115,76	9 498,82	9 897,97	10 173,34	10 313,89	10 747,30	11 198,91	11 669,50
10	8 056,81	8 395,37	8 748,15	8 991,54	9 115,76	9 498,82	9 897,97	10 313,89
9	7 120,87	7 420,10	7 731,90	7 947,02	8 056,81			
8	6 293,66	6 558,13	6 833,71	7 023,84	7 120,87	7 420,10	7 731,90	8 056,81
7	5 562,55	5 796,29	6 039,86	6 207,90	6 293,66	6 558,13	6 833,71	7 120,87
6	4 916,36	5 122,95	5 338,23	5 486,75	5 562,55	5 796,29	6 039,86	6 293,66
5	4 345,24	4 527,84	4 718,10	4 849,37	4 916,36	5 122,95	5 338,23	5 562,55
4	3 840,47	4 001,85	4 170,01	4 286,03	4 345,24	4 527,84	4 718,10	4 916,36
3	3 394,33	3 536,97	3 685,60	3 788,13	3 840,47	4 001,85	4 170,01	4 345,24
2	3 000,02	3 126,09	3 257,45	3 348,08	3 394,33	3 536,97	3 685,60	3 840,47
1	2 651,52	2 762,94	2 879,04	2 959,14	3 000,02			

Artikkel 16

Alates 1. juulist 2009 on personalieeskirjade XIII lisa artikli 18 lõike 1 kohaldamise eesmärgil enne 1. maid 2004 jõus olnud personalieeskirjade VII lisa artiklis 4a mainitud kindlasummaline toetus määratud alljärgnevalt:

- 131,71 eurot kuus ametniku puhul, kes kuulub palgaastmesse C4 või C5,

---

[1] Nõukogu määrus (ESTÜ, EMÜ, Euratom) nr 300/76, 9. veebruar 1976, millega määratakse kindlaks ametnike kategooriad, kellel on õigus saada hüvitist vahetustega töö eest, ning selle hüvitise määrad ja maksmise tingimused (EÜT L 38, 13.2.1976, lk 1). Määrust on täiendatud nõukogu määrusega (EÜ, ESTÜ, Euratom) nr 1307/87 (EÜT L 124, 13.5.1987, lk 6).

[2] Nõukogu määrus (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 260/68, 29. veebruar 1968, millega kehtestatakse Euroopa ühendustele makstavate maksude kohaldamise tingimused ja kord (EÜT L 56 4.3.1968, lk 8).

- 201,94 eurot kuus ametniku puhul, kes kuulub palgaastmesse C1, C2 või C3.

Artikkel 17

Alates 13. juulist 2009 asendatakse ühenduste muude teenistujate teenistustingimuste artiklis 133 esitatud igakuiste põhipalkade tabel järgmisega:

Palgaaste	1	2	3	4	5	6	7
Põhipalk täisajaga töötamisel	1 679,08	1 956,12	2 120,85	2 299,45	2 493,09	2 703,03	2 930,66
Palgaaste	8	9	10	11	12	13	14
Põhipalk täisajaga töötamisel	3 177,45	3 445,03	3 735,14	4 049,67	4 390,70	4 760,44	5 161,33
Palgaaste	15	16	17	18	19		
Põhipalk täisajaga töötamisel	5 595,96	6 067,21	6 578,13	7 132,08	7 732,68		

Artikkel 18

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas.*

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

Nõukogu nimel
eesistuja

FINANTSSELGITUS

1. ETTEPANEKU NIMETUS:

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ, EURATOM), millega kohandatakse alates 1. juulist 2009 Euroopa ühenduste ametnike ja muude teenistujate töötasusid ja pensione ning nimetatud töötasude ja pensionide suhtes kohaldatavaid paranduskoefitsiente.

2. TEGEVUSPÕHISE JUHTIMISE JA EELARVESTAMISE RAAMISTIK

Asjaomased poliitikavaldkonnad ja nendega seonduvad meetmed:

potentsiaalselt on asjaomased kõik valdkonnad ja meetmed.

3. EELARVEREAD

3.1. Eelarveread (tegevusassigneeringute read ja nendega seonduvad tehnilise ja haldusabi read (endised B..A read)), sh nende nimetused:

Kulud: XX.01 01 01 – Komisjon ja peatükk 11 – Muud institutsioonid, peatükk 42 – Parlamendiliikmete assistentide kulud.

Tulud: 4.0.0 – Laekumised ametnike, muude teenistujate ja pensioni saavate isikute palkade, töötasu ja toetuste maksustamisest, 4.0.4 – Laekumised institutsioonide liikmete, ametnike ja muude alaliste teenistujate töötasult makstavast erimaksust, 4.1.0 – Teenistujate sissemaksed pensioniskeemi.

3.2. Meetme ja finantsmõju kestus:

Määratlemata.

3.3. Eelarve tunnusjooned:

Eelarverida	Kulu liik		Uus	EFTA osamaks	Taotlejariikide osamaksud	Finantsraamistiku rubriik
XX 01 01 01, peatükk 11 ja 42	Mitte-kohus-tuslik	Liigendamata[3]	EI	EI	EI	**Nr 5**

[3] Liigendamata assigneeringud.

4. ÜLEVAADE VAHENDITEST

4.1. Rahalised vahendid

4.1.1. Ülevaade kulukohustuste assigneeringutest ja maksete assigneeringutest

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Kulu liik	Jao nr		2009. aasta	2010	2011	2012	2013	2014 jj	Kokku
Tegevuskulud[4]									
Kulukohustuste assigneeringud	8.1.	a							
Maksete assigneeringud		b							
Võrdlussummas sisalduvad halduskulud[5]									
Tehniline ja haldusabi (liigendamata assigneeringud)	8.2.4.	c							
VÕRDLUSSUMMA KOKKU									
Kulukohustuste assigneeringud		a+c							
Maksete assigneeringud		b+c							
Võrdlussummast <u>välja</u> jäävad halduskulud[6]									
Personalikulud ja nendega seonduvad kulud (liigendamata assigneeringud)	8.2.5.	d	97,1	194,6	194,6	194,6	194,6	194,6	puudub
Võrdlussummast välja jäävad halduskulud, v.a personalikulud ja nendega seonduvad kulud (liigendamata assigneeringud)	8.2.6.	e							
Meetme soovituslik finantskulu kokku									
Kulukohustuste assigneeringud (sh personalikulud) KOKKU		a + c + d + e	97,1	194,6	194,6	194,6	194,6	194,6	puudub

4 Kulud, mis ei kuulu asjaomase jaotise xx peatüki xx 01 alla.
5 Kulud, mis kuuluvad jaotise xx artikli xx 01 04 alla.
6 Kulud, mis kuuluvad peatüki xx 01 alla, välja arvatud artiklid xx 01 04 ja xx 01 05.

Maksete assigneeringud (sh personalikulud) KOKKU		b + c + d + e	97,1	194,6	194,6	194,6	194,6	194,6	puudub

Kaasrahastamise andmed

Ei kohaldata

4.1.2. Kooskõla finantsplaneeringuga

☒ Ettepanek vastab olemasolevale finantsplaneeringule.

☐ Ettepanekuga kaasneb finantsperspektiivi asjakohase rubriigi ümberplaneerimine.

☐ Ettepanekuga seoses võib olla vajalik institutsioonidevahelise kokkuleppe[7] sätete (st paindlikkusinstrumendi või finantsperspektiivi läbivaatamise) kohaldamine.

4.1.3. Finantsmõju tuludele

☐ Ettepanekul puudub finantsmõju tuludele

☒ Ettepanekul on finantsmõju; mõju tuludele on järgmine:

miljonites eurodes (üks koht pärast koma)

		Enne meedet 2009. aastal	Olukord pärast meetme rakendamist					
Eelarverida	Tulud		2009	2010	2011	2012	2013	2014
410 Pensioni sissemaksed	a) Tulud absoluutväärtuses	*351,2*	***357,8***	***364,3***	***364,3***	***364,3***	***364,3***	***364,3***
	b) Tulude muutus	Δ	***6,6***	***13,1***	***13,1***	***13,1***	***13,1***	***13,1***
400 Maksud	a) Tulud absoluutväärtuses	*440,7*	***449,0***	***457,1***	***457,1***	***457,1***	***457,1***	***457,1***
	b) Tulude muutus	Δ	***8,3***	***16,4***	***16,4***	***16,4***	***16,4***	***16,4***
404 Erimaks	a) Tulud absoluutväärtuses	*44,9*	***45,8***	***46,6***	***46,6***	***46,6***	***46,6***	***46,6***
	b) Tulude muutus	Δ	***0,9***	***1,7***	***1,7***	***1,7***	***1,7***	***1,7***

4.2. Täistööajale taandatud personal (sh ametnikud, ajutised teenistujad ja koosseisuväline personal), vt täpsemalt punktist 8.2.1.

Ei kohaldata

[7] Vt institutsioonidevahelise kokkuleppe punktid 19 ja 24.

5. TUNNUSJOONED JA EESMÄRGID

5.1. Lühi- või pikaajalises perspektiivis täidetav vajadus

Personalieeskirjadest tulenev kohustus

5.2. Ühenduse meetme lisandväärtus, ettepaneku seotus ning kooskõla muude finantsmeetmetega ja võimalik koostoime

Ei kohaldata.

5.3. Ettepaneku eesmärgid, oodatavad tulemused ja nendega seonduvad näitajad tegevuspõhise juhtimise raames

Ei kohaldata.

5.4. Rakendusmeetod (soovituslik)

☒ ***Tsentraliseeritud haldamine***

- ☐ otse, haldajaks on komisjon: PMO (üksikisikute rahaliste õiguste halduse- ja maksetalitus)
- ☐ kaudselt, haldamine on delegeeritud:
  - ☐ täitevasutustele
  - ☐ ühenduste asutatud asutustele, millele on osutatud finantsmääruse artiklis 185
  - ☐ riigi avalik-õiguslikele asutustele või avalikke teenuseid osutavatele asutustele

☐ ***Haldamine detsentraliseeritult või koostöös***

- ☐ liikmesriikidega
- ☐ kolmandate riikidega

☐ ***Haldamine ühiselt rahvusvaheliste organisatsioonidega (palun täpsustage)***

Asjakohased märkused:

6. JÄRELEVALVE JA HINDAMINE

6.1. Järelevalvekord

Ei kohaldata.

6.2. Hindamine

6.2.1. Eelhindamine

Ei kohaldata.

6.2.2. Vahe- ja järelhindamise järel võetavad meetmed (varasematest samalaadsetest kogemustest saadud õppetunnid)

Ei kohaldata.

6.2.3. Tulevaste hindamiste tingimused ja sagedus

Hindamine neljanda aasta lõpus 2004. aasta juulist arvates

7. PETTUSEVASTASED MEETMED

Ei kohaldata.

8. ANDMED VAHENDITE KOHTA

Ei kohaldata.